Dépôts : A Roubaix : J. Willot, ph., 27, rue du Vieil-Abreuvoir. — A la Grande Pharmacie Nouvelle, 51, rue de Béthune, à Lille. — A Armentières, chez M. E. Gobert, ph., 20, Grande-Place. — A Valenciennes, pharmacie Sabin-Boulet, 6, place d'Armes. — A Douai, ph. Delaoutre. — A Cambrai, M. Louvet. — A Dunkerque, ph. Lefèvre, pl. Jean-Bart. — A Lens, Henri Dellenne, pharmacien. — A Caudry : M. Piette, pharmacien. 4064

Grand Hôtel du Commerce
16, Rue de Béthune, 16
LILLE

DIMANCHE 31 DÉCEMBRE 1911

Déjeuner, vin compris

Consommé Tapioca
Hors-d'œuvre variés :
Sardines, Anchois, Saucisson, Filets de Hareng, Légumes, Vinaigrette, etc.
Huîtres : Marennes Blanches
Pieds de porc farcis Périgueux
Langue de bœuf sauce piquante
Poularde au riz sauce suprême
Gigue de pré salé rôtie
Flageolets à la crème
Salade saison
Fromages — Fruits — Desserts

DÎNER vin compris

Consommé Julienne
Poisson
Turbot sauce Câpres
Escalopes de veau Viennoise
Filet de bœuf rôti
Pommes Croquettes
Faisans sur canapés
Salade saison
Fromages — Fruits — Desserts
Pâtisseries assorties
4067

AUX MÉDECINS
OXYGÈNE pour usages médicaux. Vente et location d'appareils. Institut Aéro-pneumatique, rue Royale, 4 bis. Consultations, rue Léon-Gambette, 897. Renseignements sur demande. 4544

LITS EN FER ET CUIVRE
SOMMIERS MÉTALLIQUES
Eugène HUYGE dit PONTHIEU
Fournisseur de l'ÉTAT
LILLE, 11 bis et 19, Rue de la Bourse, LILLE
4515

VENDEZ BIJOUX DIAMANTS Or et Platine DENTS & DENTIERS chez CACAN R. de Béthune 55
TÉLÉPHONE 1667
no.4585

AUX SŒURS de CHARITÉ
LILLE - 16-18, Rue Esquermoise, 16-18 - LILLE
— Maison de Confiance fondée en 1795 —

Manteaux, Robes
Tailleurs pour Dames
Derniers Modèles (avantageux)
PRIX DE FIN DE SAISON
4816

Plus de Mauvaises Vues
LE NOUVEAU VERRE DIAPHANE A COURBURES EGALES par lequel tout le monde verre comme à 15 ans, fortifie les vues affaiblies par l'âge, le travail ou les maladies. — Lunettes et pince-nez depuis 1 fr. 50. S'adr. chez M. Berten, opticien spécialiste, rue Jeanne-Maillotte, 3, près le monument Faidherbe, Lille. 4060

COUVEUSE ÉLEVEUSE LA MODERNE
LA SEULE RIVALE
FAIT PONDRE TOUT L'HIVER
Prix Concurrent Plus Bas
L. NAVETTE
Grand Diplôme de Médaille d'Or
Concours Universel
no.4594

A SOLDER
un lot important
BICYCLETTES et PNEUS
Homme, Dame, Enfant et Fillette
DUPONT, NEMO & CŒDO
PNEUS LONDON-ROYAL
Enveloppes, Chambres à air
Accessoires — Selles
REPARATIONS - VENTE - ECHANGES
268, Rue Nationale, Lille
Face Marché-aux-Chevaux
8/4952

CONTRE L'ANÉMIE
ELIXIR des SŒURS de CHARITÉ
Avez-vous depuis de longues années de l'anémie, de la neurasthénie, des hémorragies, des maux de tête, migraines, maux d'estomac, de l'impuissance, en un mot une maladie causée par l'appauvrissement du sang ?
Avez-vous essayé les mille remèdes proposés de tous côtés ?
Avez-vous perdu tout espoir ?
Faites une dernière tentative : prenez l'Elixir des Sœurs de Charité, et vous n'aurez pas à le regretter, car vous guérirez comme les millions de désespérés qui ne doivent aujourd'hui la santé qu'à ce précieux remède.
Cet élixir est très agréable à prendre et le traitement ne revient pas à plus de trois sous par jour.
Prix : 4 fr. 50 dans toutes les Pharmacies.
Envoi franco contre 4 fr. 10 adressés au dépôt.
Par 3 flacons, expédition gratis contre mandat de 13 fr. 50
DÉPOT GÉNÉRAL :
Pharmacie Jean FIEVET
26, r. de l'Humanité, Armentières (Nord)
no.4575

BISCUITERIE FRANCO-BELGE
29, Rue Grande-Chaussée, LILLE
GRANDE RENOMMÉE des GAUFRES FOURRÉES
Fraîches tous les jours
1 fr. 20 la douzaine en boîte
ENVOIS PAR COLIS POSTAUX
Succursale : 30, Rue de Béthune
TÉLÉPHONE 10.26
4173

LA TISANE JAILLEU
C'est la Santé
C'est la Médecine végétale par les Plantes
La santé dépend du bon fonctionnement de l'organisme et ce bon fonctionnement ne peut être assuré que par la Tisane Jailleu.
Succès certain et garanti contre la constipation
Cette bienfaisante Tisane Jailleu est composée avec les plantes de nos montagnes des Alpes, elle est rafraîchissante, dépurative, laxative, apéritive, antirhumatismale.
Cette Tisane Jailleu guérit radicalement les personnes qui souffrent de la bile, glaires, mauvaises digestions, ballonnement du ventre, maux de reins, de tête, migraines, maladie de foie et âge critique, boutons, démangeaisons, dartres et eczémas.
Toutes les personnes qui en ont fait usage recommandent la Tisane Jailleu qui assure et fait recouvrer la santé. — La boîte de 18 litres, 1 f.50, contre mandat-poste 1 f.75
Refusez les contrefaçons et noms similaires. — Demandez la TISANE JAILLEU, la seule médaillée à l'Exposition de Paris.
DÉPOTS : Pharmacie BUNOZ, place Mefrosnier, LYON ;
Mlles LEGLERCQ, 64, Place, LILLE ; DEROUBAIX, 108, rue de Lannoy ROUBAIX et Mlles Pharm.
no.4520

La Belgique Financière (18e année) journal industriel, financier, commercial. — Abonnement : 20 francs par an.
SOMMAIRE du numéro du 28 Décembre 1911 : Compagnie Générale des Tramways d'Athènes et du Pirée — Tramways de Tiflis. — Actions du Tramway de Bône. — Rue charbonnages. — La Fourrure. — Bilans et appréciations : Forges et Laminoirs de Bonne. — Laminoirs, Hauts-Fourneaux, Forges, Fonderies et Usines de la Providence. — Laminoirs et Boulonneries du Rhône. — Charbonnage du Nord du Bien-de-Cœur à Quaregnon. — La Vendée, Chemins de pénétration et Ateliers de Salins. — Société du Montbart. — Carrières de Porphyre de Quenast. — Chronique industrielle : Angleterre. — Sidérurgie. — Charbons. — Informations industrielles : Bourses de Bruxelles, Anvers, Lille, Paris. — Nouvelles de spéculation. — Tirages. — Rapports de Sociétés : Espérance-Longdoz. — Assponts. — Cours de cours mathématique de la Bourse de Bruxelles.
LABOUT et FAUCHART Bureaux à LILLE 5, rue Nicolas-Leblanc ; à Amiens, 10, b. Alsace-Lorraine ; à FOURMIES, rue Emile-Zola ; à Bretteuil (Oise), 8, rue Quéré. — S'adresser à ces Adresses pour recevoir le journal gratuitement à l'essai pendant 1 mois. 4560

LE BON GÉNIE
4, Rue du Vieux-Marché-aux-Moutons, LILLE
Vend de tout à Crédit
A partir de UN franc par semaine et QUATRE francs par mois
MOBILIER, VÊTEMENTS, MOBILIERS, MACHINES A COUDRE
CONDITIONS DE FAVEUR AUX FONCTIONNAIRES
Expéditions, Emballages, Échantillons, Catalogues franco
Maisons à CALAIS, DUNKERQUE et SAINT-QUENTIN
no.4541

A la Plume d'Autruche
LILLE, 46bis rue de l'Hôpital-Militaire, 46bis LILLE
Expositions : LIÈGE, TURIN, ROME 1911
2 Grands Prix — 1 Diplôme d'Honneur — 3 Médailles d'Or pour la fabrication des plumeuses et des teintures
Pour cause d'agrandissement des Ateliers de Plumes
Liquidations Générales des Fourrures et Peaux
loutre, skunks, renard, opposum, astraken, martre, vendues au dessous des prix de fabrique

LA COMPAGNIE SINGER
MACHINES A COUDRE
LILLE { 9, RUE NATIONALE. 97, RUE LÉON-GAMBETTA
ROUBAIX 20, GRANDE-RUE, 20 | TOURCOING 37, Rue NATIONALE, 37
GRANDS PRIX Paris 1900 - Bruxelles 1910 | 7 GRANDS PRIX Saint-Louis 1904
SE MÉFIER DES CONTREFAÇONS ALLEMANDES
Exiger le nom Singer *sur le bras et le bâti de la machine*
LIVRAISON FRANCO PARTOUT ; APPRENTISSAGE GRATUIT

ÉCOLE DE COUPE
dirigée par Mme DUNKEL, rue Henri-Kolb, 55, Lille. Prix à forfait ; méthode moderne ; nombreuses références ; leçons le jour, le soir et par correspondance. Demandez les conditions. Patrons sur mesure.
no.4574

BRONZAGE
Artistique sur toutes matières. Imitation cuivre, fer, ivoire. O. THIEFFRY, rue Masséna, 58, Lille. no.4626

Imprimerie du Progrès du Nord-NORD, Prospectus à bas prix.

MILLIONS à prêter de suite. Grand Bureau, 19, Rue Turenne, Paris. Seule Maison ignorée des Prêts en Banque.

Cartes de visite. Livraison rapide. Imp. du Progrès du Nord.

Institut Médical du Docteur MUSIN
134, Chaussée Périgord, AMIENS
HYDROTHÉRAPIE - MASSOTHÉRAPIE - ÉLECTROTHÉRAPIE
Massage sous l'eau. Bains de Lumière
AIR CHAUD ET VAPEUR
Maladies Nerveuses et Rhumatismales
NÉVROSES, NEURASTHÉNIE, MORPHINOMANIE
Installation modèle avec le dernier confort
4597

OUTILS pour AMATEURS et INDUSTRIELS
MACHINES, Fournitures pour DÉCOUPAGE
Sociétés, Monuisiers, TOURS, Pyrographie, etc.
CATALOGUE 1,00 franco, 0,50 contre 0,50 cent.
LE MELLE, 1re, q. Q., 62, R. Lafayette, Paris.
4562

ÉPILEPSIE — Remède infaillible
recommandé par les sommités médicales. Guérison Radicale et certaine, par le liqueur du Dr ROLAND, de l'EPILEPSIE et toutes maladies nerveuses. Disparition complète des crises dès le 1er flacon. Prix du flacon fr. 6. — Dépôt Gén. pour tous pays, ph. Liégeoise, 37, rue Gramme, Liége (Belgique). Pr la France et colonies, Pharmacie J. WILLOT, 27, rue du Vieil-Abreuvoir, Roubaix, et dans toute bonne pharmacie. 4547

TROUBLES MENSUELS
MÉTHODE EXTERNE
no.4732

MACHINES A COUDRE MAISON de CONFIANCE fondée en 1890
Durkopp grande vitesse et autres marques. Atelier spécial de réparations. Auguste RAQUET, rue du Marché, 35, Lille — Maison sans succursale no.4561

COMMANDEZ VOS
Cartes de Visite
à l'Imprimerie Commerciale et Administrative
— DU —
PROGRÈS DU NORD
27, Rue de Béthune, 27, LILLE
Enveloppes fermoir pour Cartes de Visite
Papier Anglais Fin 0,50 LE CENT | Papier Anglais Ordinaire 0,75 LE CENT | Enveloppes Doublé 1,25 LE CENT

AU PROGRÈS DE L'HYGIÈNE
Fernand MATRAU, rue de Paris, 30 Téléphone 191
Près la Gare — Entre la place du Théâtre et la rue des Ponts-de-Comines
Face à l'Hôtel-Restaurant de la Paix
SOLDE DE 200 ÉVIERS PORCELAINE
70 o/o AU-DESSOUS DE LEUR VALEUR
Baignoires - Eviers - Postes d'Eau, Fonte et Porcelaine
Salles de Bains-Water-closet-Cabinets de toilette
MAISON DE CONFIANCE -- PERSONNEL DE 1er ORDRE
no.4589

UNION des TRAMWAYS (Société Anonyme)

TABLEAU COMPARATIF des RECETTES des SOCIÉTÉS PATRONNÉES

TRAMWAYS de	TRACTION	LONGUEUR du réseau	ANNÉES sociales	MOIS de NOVEMBRE 1911	MOIS de NOVEMBRE 1910	EXERCICE 1911	EXERCICE 1910
TIFLIS	Électrique	28 kilomètres	16 Mars au 14 Mars	285.542 45	220.104 68	2258.143 04	2044.478 28
KHARKOFF	Animale	Envir. 25 k.	1er juillet au 30 juin (Style russe)	152.280 95	134.735 13	1683.723 12	1561.111 09
MALAGA	Électrique	10 k. 150	1er janvier au 31 déc. (Style russe)	35.540 25	31.902 35	408.050 30	391.166 70
OREL	(Tramw. élect.)	20 k. 346	1er janvier au 31 déc.	42.723 13	36.800 82	218.496 45	174.686 10
	(Éclairage	11 k. 800	1er juillet au 30 juin	22.606 67	20.033 94	67.455 37	64.794 10
WITEBSK	Électrique	5 k. 150	1er juillet au 30 juin	21.836 82	17.703 93	97.698 64	87.903 60
Electrique Lille Roubaix Tourcoing	id.	(*) 50 k. 400	1er janvier au 31 déc.	141.653 05	112.221 00	1714.400 90	1263.324 90
MURCIE	id.	17 k. 354	1er janvier au 31 déc.	19.979 10	19.087 35	211.452 10	197.097 [illegible]

N. B. — Le rouble est calculé au cours de 2 fr. 20.
Les recettes des Tramways de Malaga figurent en Pesetas.
(*) Longueur totale du réseau 62 km. 4965